



ECUATEPI S.A.

DATASHEET

FIRE
ENGINEERING

EXTINGUISHERS

Ficha Técnica



Traje de seguridad

Los trajes de seguridad 4530 de 3M™ están diseñados para ayudar a proteger contra polvos peligrosos (Tipo 5) y salpicaduras ligeras de líquidos (Tipo 6).

Características Claves

- Panel respirable en la espalda que ayuda a reducir el estrés calórico y un uso cómodo
- Elástico en la cintura y los tobillos para mayor comodidad y libertad de movimiento
- Capucha de tres paneles de compatibilidad con EPP complementario
- Puños tejidos para mayor comodidad
- Cierre de dos vías con solapa sellable
- Tiro de las entrepiernas reforzado
- Tratamiento de resistencia a las llamas que ofrecen una protección limitada contra el calor y las llamas
- Revestimiento antiestático en ambos lados*

Aprobaciones

Aprobado bajo la directiva de Equipo de Protección Personal CE (89/686/ECC), categoría III del artículo 11B Supervisión: SGS Reino Unido LTD. Número de notificación: 0120.

Confort y Protección

	Protección contra líquidos	Tipo 6 (EN 13034). Prueba de aspersión reducida en traje completo.**
	Protección contra polvos	Tipo 5 (EN ISO 13982-1). Resultados de fuga al interior: $L_{\text{lim},82/90} < 30\%$; $L_{\text{lim},8,8/10} < 15\%$.
	Antiestático	Cubierta antiestática en ambos lados (EN 1149-1:1995).*
	Resistencia a las llamas	Protección limitada contra el calor y las llamas (EN 533:1997). Index 1/0.***

* Toda la ropa debe estar conectada a tierra para el tratamiento anti-estático para ser eficaz. La propiedad electrostática puede disminuir con el tiempo de uso y/o condiciones severas.

** En la prueba de Overol completo, es aplicado aerosol líquido durante 1 minuto. Durante este tiempo el sujeto se mueve suavemente y se hace girar hasta 360°. Un total de 1.88 litros se roció de cuatro boquillas. El overol se deja escurrir durante 2 minutos y luego es inspeccionado en busca de manchas que se comparan con una mancha de calibración. Requisito: Pasa cuando el área manchada en el interior es 3 veces más pequeña que el área de la mancha de calibración.

*** Debe ser puesta sobre prendas de vestir tipo 2 o 3 y no deben ser usados directo sobre la piel.

Materiales

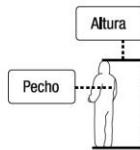
Overol	Polipropileno SMMS color rojo
Panel en la espalda	SMMS Polipropileno color blanco
Cierre	Nylon trenzado en poliéster
Elastic	Goma de Neopreno
Puños	Poliéster
Hilo	Poliéster

Este producto no contiene componentes hechos de silicona o látex de caucho natural.

Tallas

Un tamaño de prenda adecuado se debe seleccionar para permitir el movimiento suficiente para la tarea.

	Altura	Pecho
M	66 – 69 in	167 – 176 cm
L	69 – 71 in	174 – 181 cm
XL	70 – 74 in	179 – 187 cm
XXL	73 – 76 in	186 – 194 cm
3XL	76 – 78 in	194 – 200 cm
4XL	78 – 81 in	200 – 206 cm
	36 – 39 in	92 – 100 cm
	39 – 43 in	100 – 108 cm
	43 – 45 in	108 – 115 cm
	45 – 49 in	115 – 124 cm
	49 – 52 in	124 – 132 cm
	52 – 55 in	132 – 140 cm



Almacenamiento y Disposición

- Almacenar en condiciones secas y limpias en el empaque original
- Almacene alejado de la luz solar directa, fuentes de alta temperatura, y de vapor
- Guarde en el rango de temperatura de -20°C a +25°C (-4°F a +68°F) y con una humedad relativa inferior al 80%
- Tiempo de vida: tres años a partir de la fecha de fabricación cuando se almacena como se ha dicho
- Reemplace los overoles en caso de deterioro, contaminación, o de acuerdo con las prácticas de trabajo local
- Utilice y deseche las prendas contaminadas con cuidado y dando conformidad a la normatividad nacional

Uso Limitado

	No lavar		No lavar en seco
	No usar blanqueador		Inflamable — mantenerse alejado de las chispas o las llamas
	No planchar		
	No secar en secadora		

El Producto no debe ser alterado o modificado.

Limitaciones de Uso

No utilizar para:

- Contacto con aceites pesados, chispas o llamas, o líquidos combustibles
- Situaciones de exposición en dirección al rocío o acumulación de líquidos en el overol
- Ambientes con altos riesgos mecánicos (abrasiones, desgarres, cortes)
- Ambientes con exposición a sustancias peligrosas más allá de la certificación CE Tipo 5/6
- Ambientes con condiciones de calor excesivo

**Manuel Larrea N17-241 y Santiago
Telefax: 02 222-9444 / Cell: 0987178263**

Email: info@ecuatepi.com



ECUATEPI S.A.

DATASHEET

**FIRE
ENGINEERING**

EXTINGUISHERS

Ficha Técnica



Aplicaciones y Desempeño

Partículas No Peligrosas	Si	Salpicaduras de líquidos peligrosos	No†	Prueba	Estandard*	Clase**/ Resultado
Salpicaduras de líquidos no peligrosos	Si	Roció de líquidos peligrosos	No	Abrasion	EN 530	Clase 1
Polvos peligrosos y Fibras	Si	Solventes Orgánicos	No	Flexibilidad al agrietamiento	ISO 7854	Clase 6
Contacto continuo con líquidos/ Inmersion	No	Ácidos/ Alcalinos	Si el químico es compatible con los materiales del overol†	Resistencia al desgarro	ISO 9073-4	Clase 2
Gases y vapores	No	Calor y llamas	Protección limitada (con exclusión de los puños) se debe usar más prendas Índice 2 o 3, no deben ser usados directo sobre la piel.	Resistencia a la tensión	ISO 13934-1	Clase 2
				Resistencia a la perforación	EN 863	Clase 1
				Resistencia a la ignición	EN 13274-4	Pasa
				Fuerza en costuras	EN ISO 13935-2	Clase 3
				Resistencia a la penetración de líquidos*** – 30% H ₂ SO ₄	EN ISO 6530	Clase 3
				Repelencia a líquidos*** – 10% NaOH	EN ISO 6530	Clase 3
				Resistencia a penetración química*** – 10% NaOH (costuras)	EN ISO 6530	Clase 3
				Recubrimiento Anti-estático en ambos lados	EN 1149-1:1995	Pasa

† Contacte al representante de servicio técnico local de 3M para información adicional de penetración química.

Las aplicaciones típicas pueden incluir: aislamiento, polvo de carbón en centrales eléctricas, trabajos con madera, pulido de metales, metal pulido, la manipulación en polvo en general, industria alimenticia, limpieza en general de la industria, limpieza de edificios, mantenimiento de maquinaria o vehículos.

En todos los casos, una evaluación de riesgos debería llevarse a cabo. Siempre lea la información del producto del usuario, limitaciones de uso y datos de rendimiento se debe considerar para determinar la protección necesaria. En caso de duda, consulte a su profesional de la seguridad.

La siguiente tabla muestra el desempeño de este producto cuando está probado bajo condiciones de laboratorio. Tenga en cuenta que las pruebas pueden no reflejar la realidad del uso y no toman en cuenta factores como el calor excesivo y el desgaste mecánico.

* Las normas EN 13034:2005 y EN ISO 13982-1:2004 y EN 1073-2:2002 definen las clases de rendimiento.

** La clase máxima es de 6 a menos que se indique lo contrario.

*** La norma europea EN 368, medición de penetración de líquidos a través de una tela y repelencia al líquido por una tela. La prueba simula la exposición a pequeñas cantidades de productos químicos (10 ml) durante 1 minuto de duración solamente. El índice de penetración se refiere al porcentaje de la cantidad inicial que penetra en el tejido en 1 minuto (con un detector Beaker) como porcentaje de la cantidad inicial.

**Manuel Larrea N17-241 y Santiago
Telefax: 02 222-9444 / Cell: 0987178263
Email: info@ecuatepi.com**